

郭廷以著

太平天國曆法考訂

商務印書館發行

中華民國三十五年6月

郭廷以著

太平天国曆法考訂

商務印書館發行

中華民國二十六年一月初版

(54112)

太平天国曆法考訂一冊

每冊實價國幣肆角

外埠酌加運費匯費

著者 郭廷以

發行人 王雲五
上海河南路

印刷所 商務印書館
上海河南路

發行所 商務印書館
上海及各埠

版 翻
權 印
所 必
有 究

序

民國十五年秋，作者受羅志希先生的指示，開始纂輯太平天国大事日誌，備作治近代中國史者的工具。爲便於檢查計，首先根據田中萃一郎的太平天国新曆歲首與陰陽曆對照簡表及陳援菴先生廿史朔閏表推演成一個月朔表。及至實地應用，發覺此表與當時中外其他直接記載，事實日次，常多不符。於是即將個人所見所有關於天歷本身，及其與陰陽曆對照的材料，隨手摘錄，得二十餘條。經過仔細的審閱勘核對比，始知田中氏實誤將陰陽曆多算一日。但是何以多算，直至獲讀謝稼鶴金陵癸甲撫談之後，方才明白。

此一日之差，看來雖似無關重要，而實爲明瞭十四年的天国史的關鍵所繫，必須予以訂正。否則將隨處遭遇困難。同一戰役（如一八五四年半壁山及一八六〇年天京大解圍之戰），可發現洪清兩方所報告的時間不符；某一交涉（如一八五八年額爾金長江視察及一八六一與六二年天京寧波事件），將感到外人所記載的日期混亂。正確的史時，可幫助我們認識史事的因果線索。

『天歷與陰陽歷對照及日曜表』乃拙編大事日誌中八種附錄之一，這篇文章則又係該表的說明，原題爲『太平天歷與陰陽歷對照訂正』。羅先生認爲表與文不妨單獨印行，成一小冊，並爲改今名，初稿作於民國十九年夏（時大事日誌草稿篇完成），其後續有增改，此次付印者，則爲第四次的修正稿。

除正文及對照表外，附錄三種，一爲『評謝興堯先生太平天國曆法考』，一爲『引用書目』，一爲『太平天歷文獻』。謝先生專攻太平天國史有年，此文用力頗勤，彼此雖所見不同，但仍爲學問上的同好。如謝先生及其他學者能予以指正或補充，作者無不竭誠歡迎。

郭廷以，南京。

民國二十五年二月二十四日。

太平天国歷法考訂目錄

——一名「太平天歷與陰陽歷對照訂正」——

引言.....一

(一)田中氏對照表及其錯誤.....二

(二)天歷干支與陰歷干支.....一四

(三)太平日曜與西洋日曜.....一九

(四)中西例證及其解釋.....二六

(1)辛開元年：天歷創行於永安.....二七

(2)壬子二年：洪大全問題與武昌新年.....三二

(3)癸好三年：英使文翰訪問天京與西人所譯太平文書.....三六

(4) 甲寅四年：天京新年美使麥蓮訪問天京及半壁山之戰	四三
(5) 乙榮五年	五三
(6) 丙辰六年及丁巳七年	五四
(7) 戊午八年：英使額爾金長江視察	五五
(8) 己未九年	五七
(9) 庚申十年：天京二次解圍與上海之戰	五八
(10) 辛酉十一年：英軍與太平軍在寧波天京之交涉	六二
(11) 壬戌十二年：江浙新年詳情與寧波事件	六四
(12) 癸開十三年：趙景賢等蘇州聯句	七三
(13) 甲子十四年：天王之死	七五
(五) 天歷與陰陽歷對照及日曜表：簡表與詳表	七八
附錄	一六四

(一) 評謝興堯先生『太平天國曆法考』……………	一六四
(二) 關於太平天歷文獻……………	一七八
I. 癸好三年新歷……………	一七八
II. 甲寅四年新歷……………	一九二
III. 己未玖年改歷詔旨……………	一九六
IV. 干王洪仁玕天歷序文……………	一九九
V. 辛酉拾壹年新歷……………	二〇三
(三) 引用書目……………	二〇八

太平天国歷法考訂

引言

太平天國的歷法是個不中不西，亦陰亦陽的組合。其月日的排比次序與中歷固然不合，與西歷亦大相差異。無閏月閏年而有所謂『幹年』，所以說它是不中不西；仍用干支以紀年日，保留星宿二十四節以合舊習，定三百六十六日爲一歲，月各三十或三十一日，無所謂吉凶宜忌，生尅休咎，所以說它是亦陰亦陽。統合來看，又未嘗不可說它是個中西陰陽的混合物。因之要想知道太平天歷與陰陽歷（或中西歷）月日的關係，頗爲困難；不惟後人推合易於致誤，卽並世人士，設非曾與太平天國有直接接觸者，有時亦欠正確。

一 田中氏對照表及其錯誤

近人對於這個問題有相當貢獻的，首應推日本人田中萃一郎。在他的太平天國の革命的意義一文裏，附有一個天歷與陰陽歷對照簡表（見明治四十五年七月，史學雜誌，第二十三編，第七號，或田中萃一郎史學論文集，頁三五至三六），稻葉君山即據以轉錄於清朝全史（第六十二章），李泰棻先生中國近百年史（第二篇第二章），則復鈔自全史；凌善清先生太平天國野史（卷六）所載，雖未註明所自，其中除將太平天國紀年誤延一歲外，餘均與田中表一致，而蕭一山先生清代通史附太平新歷夏歷陽歷對照表（卷下之二，頁一七四至一七五）又顯係本於野史。此處可單拿田中表來作代表。原表照錄如下：

太平天國新歷	清	歷	陽	歷
辛開元年正月元日庚寅	咸豐元年正月三日		一八五一年二月三日	
壬子二年正月元日丙申	十二月十五日		一八五二年二月四日	

癸好三年正月元日壬寅	咸豐二年十二月二十七日	一八五三年二月四日
甲寅四年正月元日戊申	咸豐四年正月八日	一八五四年二月五日
乙卯五年正月元日甲寅	十二月二十日	一八五五年二月六日
丙辰六年正月元日庚申	咸豐六年正月二日	一八五六年二月七日
丁巳七年正月元日丙寅	咸豐七年正月十三日	一八五七年二月七日
戊午八年正月元日壬申	十二月二十五日	一八五八年二月八日
己未九年正月元日戊寅	咸豐九年正月七日	一八五九年二月九日
庚申十年正月元日甲申	咸豐十年正月十九日	一八六〇年二月十日
辛酉十一年正月元日庚寅	咸豐十一年正月元日	一八六一年二月十日
壬戌十二年正月元日丙申	同治元年正月十三日	一八六二年二月十一日
癸開十三年正月元日壬寅	十二月二十五日	一八六三年二月十二日
甲子十四年正月元日戊申	同治三年正月六日	一八六四年二月十三日

茲再據此表，演爲下表，以便查檢：

太平天国 辛開元年	正月 初一日 (庚寅)	二月 初一日 (辛酉)	三月 初一日 (辛榮)	四月 初一日 (壬戌)	五月 初一日 (壬辰)	六月 初一日 (癸開)	七月 初一日 (癸巳)	八月 初一日 (甲子)	九月 初一日 (甲午)	十月 初一日 (乙好)	十一月 初一日 (乙未)	十二月 初一日 (丙寅)
咸豐元年	正月 初三日	二月 初四日	三月 初四日	四月 初六日	五月 初六日	六月 初八日	七月 初九日	八月 初十日	閏八月 十一日	九月 十三日	十月 十三日	十一月 十五日
辛亥	初三日	初四日	初四日	初六日	初六日	初八日	初九日	初十日	十一日	十三日	十三日	十五日
一八五一	二月 三日	三月 六日	四月 五日	五月 六日	六月 五日	七月 六日	八月 五日	九月 五日	十月 五日	十一月 五日	十二月 五日	(一八五一) 二五日
太平天国 壬子二年	正月 初一日 (丙申)	二月 初一日 (丁榮)	三月 初一日 (丁酉)	四月 初一日 (戊辰)	五月 初一日 (戊戌)	六月 初一日 (己巳)	七月 初一日 (己開)	八月 初一日 (庚午)	九月 初一日 (庚子)	十月 初一日 (辛未)	十一月 初一日 (辛好)	十二月 初一日 (壬申)
咸豐二年	(元年) 十二月 十五日	(二年) 正月 十六日	二月 十六日	三月 十八日	四月 十八日	五月 十九日	六月 二十日	七月 廿二日	八月 廿二日	九月 廿四日	十月 廿四日	十一月 廿六日
壬子	十二月 十五日	正月 十六日	二月 十六日	三月 十八日	四月 十八日	五月 十九日	六月 二十日	七月 廿二日	八月 廿二日	九月 廿四日	十月 廿四日	十一月 廿六日
一八五二	二月 四日	三月 六日	四月 五日	五月 六日	六月 五日	七月 六日	八月 五日	九月 五日	十月 五日	十一月 五日	十二月 五日	(一八五二) 三五日

太平天國 癸好三年	正月 初二日 二月 初一日 三月 初一日 四月 初一日 五月 初一日 六月 初一日 七月 初一日 八月 初一日 九月 初一日 十月 初一日 十一月 初一日 十二月 初一日	(壬寅) (癸酉) (癸榮) (甲戌) (甲辰) (乙開) (乙巳) (丙子) (丙午) (丁好) (丁未) (戊寅)	咸豐三年 癸丑	(二年) (三年) 二月 三月 四月 五月 六月 七月 八月 九月 十月 十一月 十二月	廿七日 廿八日 廿八日 三十日 三十日 初二日 初一日 初四日 初四日 初六日 初六日 初八日	一八五三	二月 三月 四月 五月 六月 七月 八月 九月 十月 十一月 十二月	四日 七日 六日 七日 六日 七日 六日 六日 六日 六日 六日	太平天國 甲寅四年	正月 初一日 二月 初一日 三月 初一日 四月 初一日 五月 初一日 六月 初一日 七月 初一日 八月 初一日 九月 初一日 十月 初一日 十一月 初一日 十二月 初一日	(戊申) (己榮) (己酉) (庚辰) (庚戌) (辛巳) (辛開) (壬午) (壬子) (癸未) (癸好) (甲申)	咸豐四年 甲寅	正月 初八日 二月 初十日 三月 初十日 四月 十二日 五月 十二日 六月 十四日 七月 十四日 閏七月 十五日 八月 十六日 九月 十七日 十月 十八日 十一月 十九日	一八五四	二月 三月 四月 五月 六月 七月 八月 九月 十月 十一月 十二月 (一八五五)	五日 八日 七日 八日 七日 八日 七日 七日 七日 七日 七日 (五七)
--------------	--	--	------------	--	--	------	--	--	--------------	--	--	------------	--	------	--	--

太平天国 乙榮五年	正月 初一日 (甲寅)	二月 初一日 (乙酉)	三月 初一日 (乙榮)	四月 初一日 (丙戌)	五月 初一日 (丙辰)	六月 初一日 (丁開)	七月 初一日 (丁巳)	八月 初一日 (戊子)	九月 初一日 (戊午)	十月 初一日 (己好)	十一月 初一日 (己未)	十二月 初一日 (庚寅)
咸豐五年 乙卯	(四年) 十二月 二十日	(五年) 正月 廿一日	二月 廿二日	三月 廿四日	四月 廿四日	五月 廿六日	六月 廿六日	七月 廿七日	八月 廿八日	九月 廿九日	十月 廿九日	十一月 初一日
一八五五	二月 六日	三月 九日	四月 八日	五月 九日	六月 八日	七月 九日	八月 八日	九月 八日	十月 八日	十一月 八日	十二月 八日	(一八五五) 十一月 六日
太平天国 丙辰六年	正月 初一日 (庚申)	二月 初一日 (辛榮)	三月 初一日 (辛酉)	四月 初一日 (壬辰)	五月 初一日 (壬戌)	六月 初一日 (癸巳)	七月 初一日 (癸開)	八月 初一日 (甲午)	九月 初一日 (甲子)	十月 初一日 (乙未)	十一月 初一日 (乙好)	十二月 初一日 (丙申)
咸豐六年 丙辰	正月 初二日	二月 初三日	三月 初四日	四月 初六日	五月 初六日	六月 初八日	七月 初八日	八月 初十日	九月 初十日	十月 十一日	十一月 十一日	十二月 十三日
一八五六	二月 七日	三月 九日	四月 八日	五月 九日	六月 八日	七月 九日	八月 八日	九月 八日	十月 八日	十一月 八日	十二月 八日	(一八五六) 十一月 七、八日

太平天国	正月 初一日	二月 初一日	三月 初一日	四月 初一日	五月 初一日	六月 初一日	七月 初一日	八月 初一日	九月 初一日	十月 初一日	十一月 初一日	十二月 初一日
丁巳七年	(丙寅)	(丁酉)	(丁榮)	(戊戌)	(戊辰)	(己開)	(己巳)	(庚子)	(庚午)	(辛好)	(辛未)	(壬寅)
咸豐七年	正月 十三日	二月 十五日	三月 十五日	四月 十七日	五月 十八日	閏五月 十九日	六月 二十日	七月 廿一日	八月 廿二日	九月 廿三日	十月 廿四日	十一月 廿五日
丁巳												
一八五七	二月 七日	三月 十日	四月 九日	五月 十日	六月 九日	七月 十日	八月 九日	九月 九日	十月 九日	十一月 九日	十二月 九日	(一八五八) 一月 九日
太平天国	正月 初一日	二月 初一日	三月 初一日	四月 初一日	五月 初一日	六月 初一日	七月 初一日	八月 初一日	九月 初一日	十月 初一日	十一月 初一日	十二月 初一日
戊午八年	(壬申)	(癸榮)	(癸酉)	(甲辰)	(甲戌)	(乙巳)	(乙開)	(丙午)	(丙子)	(丁未)	(丁好)	(戊申)
咸豐八年	(七年) 十二月 廿五日	(八年) 正月 廿六日	二月 廿七日	三月 廿八日	四月 廿九日	六月 初一日	七月 初二日	八月 初四日	九月 初四日	十月 初五日	十一月 初六日	十二月 初七日
戊午												
一八五八	二月 八日	三月 十一日	四月 十日	五月 十一日	六月 十日	七月 十一日	八月 十日	九月 十日	十月 十日	十一月 十日	十二月 十日	(一八五九) 一月 十日

太平天國 己未九年	正月 初一日 (戊寅) 二月 初一日 (己酉) 三月 初一日 (己榮) 四月 初一日 (庚戌) 五月 初一日 (庚辰) 六月 初一日 (辛開) 七月 初一日 (辛巳) 八月 初一日 (壬子) 九月 初一日 (壬午) 十月 初一日 (癸好) 十一月 初一日 (癸未) 十二月 初一日 (甲寅)	咸豐九年 正月 初七日 二月 初八日 三月 初九日 四月 初十日 五月 十一日 六月 十三日 七月 十三日 八月 十五日 九月 十六日 十月 十七日 十一月 十八日 十二月 十九日	己未 正月 初七日 二月 初八日 三月 初九日 四月 初十日 五月 十一日 六月 十三日 七月 十三日 八月 十五日 九月 十六日 十月 十七日 十一月 十八日 十二月 十九日	一八五九 二月 九日 三月 十二日 四月 十一日 五月 十二日 六月 十一日 七月 十二日 八月 十一日 九月 十一日 十月 十一日 十一月 十一日 十二月 十一日 (○六十一日)	太平天國 庚申十年 正月 初一日 (甲申) 二月 初一日 (乙榮) 三月 初一日 (乙酉) 四月 初一日 (丙辰) 五月 初一日 (丙戌) 六月 初一日 (丁巳) 七月 初一日 (丁開) 八月 初一日 (戊午) 九月 初一日 (戊子) 十月 初一日 (己未) 十一月 初一日 (己好) 十二月 初一日 (庚申)	咸豐十年 正月 十九日 二月 二十日 三月 廿一日 閏三月 廿二日 四月 廿二日 五月 廿四日 六月 廿五日 七月 廿六日 八月 廿七日 九月 廿九日 十月 廿九日 十二月 初一日	庚申 正月 十九日 二月 二十日 三月 廿一日 閏三月 廿二日 四月 廿二日 五月 廿四日 六月 廿五日 七月 廿六日 八月 廿七日 九月 廿九日 十月 廿九日 十二月 初一日	一八六〇 二月 十日 三月 十二日 四月 十一日 五月 十二日 六月 十一日 七月 十二日 八月 十一日 九月 十一日 十月 十一日 十一月 十一日 十二月 十一日 (一六十一日)
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

太平天国 辛酉十一 年	正月 初一日 (庚寅)	二月 初一日 (辛酉)	三月 初一日 (辛榮)	四月 初一日 (壬戌)	五月 初一日 (壬辰)	六月 初一日 (癸開)	七月 初一日 (癸巳)	八月 初一日 (甲子)	九月 初一日 (甲午)	十月 初一日 (乙好)	十一月 初一日 (乙未)	十二月 初一日 (丙寅)
咸豐十一 年辛酉	正月 初一日	二月 初三日	三月 初三日	四月 初四日	五月 初五日	六月 初六日	七月 初七日	八月 初八日	九月 初九日	十月 初十日	十一月 十一日	十二月 十三日
一八六一	二月 十日	三月 十三日	四月 十二日	五月 十三日	六月 十二日	七月 十三日	八月 十二日	九月 十二日	十月 十二日	十一月 十二日	十二月 十二日	(一八六二) 十一月 十二日
太平天国 壬戌十二 年	正月 初一日 (丙申)	二月 初一日 (丁榮)	三月 初一日 (丁酉)	四月 初一日 (戊辰)	五月 初一日 (戊戌)	六月 初一日 (己巳)	七月 初一日 (己開)	八月 初一日 (庚午)	九月 初一日 (庚子)	十月 初一日 (辛未)	十一月 初一日 (辛好)	十二月 初一日 (壬申)
同治元年 壬戌	正月 十三日	二月 十四日	三月 十五日	四月 十六日	五月 十七日	六月 十八日	七月 十八日	八月 二十日	閏八月 二十日	九月 廿二日	十月 廿二日	十一月 廿四日
一八六二	二月 十一日	三月 十四日	四月 十三日	五月 十四日	六月 十三日	七月 十四日	八月 十三日	九月 十三日	十月 十三日	十一月 十三日	十二月 十三日	(一八六三) 十一月 十三日